

# NOUVELLE SAISON 2018

- Nouvelle grande piscine thermale intérieure communicante avec la piscine extérieure, avec plusieurs bains tourbillons, tonneaux et bains de soleil, lames d'eau cervicales, passage kneipp et environ 100 places pour votre détente.
- Agrandissement de la salle à manger
- Agrandissement du parc près des piscines thermales



CATALOGUE DES PRIX 2018

 **HARRYS' GARDEN**  
ABANO TERME HOTEL





## NOS SERVICES «RELAX & WELLNESS»

Le prix de pension complète et de demi-pension comprend les services suivants:

### GOURMET

- Un copieux petit-déjeuner buffet dans la grande véranda prévue à cet effet avec vue panoramique sur les piscines et le parc; pendant la belle saison, il est possible de prendre son petit-déjeuner dehors, dans le jardin, à proximité des piscines
- Déjeuner et dîner composé de plusieurs plats (buffet de légumes de saison, entrée, plat de résistance et garniture, dessert) à choisir parmi une variété de propositions dans le menu du jour; table réservée au restaurant pour toute la durée du séjour
- Programme de divertissements hebdomadaire: cocktail de bienvenue, soirées dansantes (à ciel ouvert l'été), dîner avec accompagnement musical au piano ou dîners typiques de saison ou à thème

### RELAX & WELLNESS

- Accès aux deux piscines thermales avec bains tourbillons, 1 intérieure de 230m<sup>2</sup> et 1 extérieure communicante de 400m<sup>2</sup>, dont 25 x 10 mètres disponible pour la natation et de plus, une grande surface de massages hydro-thérapeutiques dans les deux piscines (tonneaux, lits, bancs, massages plantaires, jets cervicaux, plaques effervescentes et passage japonais) pour un total de 30 places
- Chaise longue dans le parc et au bord de la piscine
- Accès au centre Wellness "Elisir": Calidarium-bain turc, sauna finlandais, douches chromothérapeutiques, brume froide, douche tropicale, douche à flots, zone relax, lits réchauffés en pierre (horaires fixés à l'avance)
- Programme de remise en forme: du lundi au vendredi activités de groupe avec instructeur / personal trainer dans le gymnase et aquagym dans l'eau thermale
- Bicyclettes de l'hôtel à disposition pour visiter les environs
- Terrain de pétanque et ping-pong
- Place de stationnement dans le parking privé à l'intérieur de la propriété
- Point d'accès à Internet et connexion Wi-Fi dans tout l'hôtel (y compris le parc et les piscines)

## CATALOGUE DES PRIX 2018 - 1E ÉDITION



	SAISON UNIQUE 10.03 - 25.11		JOURS DE FÊTE 22.12 - 06.01.2019	
	2 LITS	1 LIT	2 LITS	1 LIT
<b>CHAMBRE STANDARD</b>	€ 80,00	€ 88,00	€ 82,00	€ 90,00
<b>DOUBLE STANDARD EN OCCUPATION SIMPLE</b>	€ 96,00		€ 98,00	
<b>CHAMBRE CLIMATISÉE</b>	€ 82,00	€ 92,00		
<b>DOUBLE CLIMATISÉE EN OCCUPATION SIMPLE</b>	€ 98,00			

Les tarifs en pension complète et demi-pension sont applicables à partir de 3 jours de séjour. Les prix sont par personne et par jour et comprennent tous les services "Relax & Wellness" décrits à la page précédente et la TVA de 10%. Taxe de séjour non comprise.

### INFOS PRIX

- Taxe de séjour: € 1,50 par personne par nuit, s'applique aux sept premières nuits pour chaque séjour.
- Réduction pour la demi-pension € 3,00 par jour et par personne
- 3ème adulte en chambre à trois lits 10% de réduction
- Repas supplémentaire à partir de € 26,00
- Les boissons prises lors des repas sont exclues et facturées selon la consommation.
- Les repas non consommés ne sont pas déductibles.

### SUPLÉMENTS

- Chambre double à usage individuel, prix de la chambre à 1 lit + € 8,00 par jour.
- Chambre d'angle € 8,00 par jour.
- Départ tardif: si disponible, chambre à votre disposition jusqu'à 19h00 le jour de départ € 20,00 par personne.
- Frigo en chambre € 1,00 par jour.
- Animaux domestiques : (l'accès au restaurant, aux piscines et au zone thermale leur est interdit) € 10,00 par jour, repas non compris, le tarif comprend un nettoyage spécial de la chambre au départ.

### CHAMBRES

- Nos chambres disposent de tout le confort: baignoire, douche, sèche-cheveux, coffre, TV satellite, téléphone, balcon; climatisation et réfrigérateur sur demande.
- Le jour de l'arrivée, la chambre est disponible à partir de 13h00 (même avant si possible).
- Le jour du départ, vous êtes prié de libérer votre chambre avant 10h30.
- Noël/Nouvel An, programme de divertissements sur demande, des suppléments sont possibles
- Départ Anticipé/annulation de réservation: des pénalités seront appliquées selon les conditions générales hôtelières.

### ENFANTS

- Jusqu'à l'âge de 10 ans, un lit supplémentaire dans la chambre des parents, 30% de réduction.
- à partir de 10 ans : 10% de réduction
- Berceau € 15,00 par jour.



## PRIX PAR NUIT AVEC PETIT DÉJEUNER

### Saison Unique

	2 LITS	1 LIT
<b>Chambre standard</b>	€ 60,00	€ 70,00
<b>Chambre climatisée</b>	€ 62,00	€ 74,00

Les prix sont par personne et par jour et comprennent tous les services "Relax & Wellness" décrits à la page 4 et la TVA de 10%. Taxe de séjour non comprise.

## IDÉE CADEAU

Offrez un séjour ou un traitement à l'**Harrys' Garden**. Choisissez parmi les différentes propositions et demandez-nous un Bon Personnalisé.



### SUR DEMANDE (AVEC SURPLUS)

- Nous organisons des transferts individuels et collectifs au départ et à destination des aéroports et des gares.
- Nous programmons votre voyage avec des vols à bas prix au départ et à destination de l'Italie et de l'Europe (vols sur Venise ou Trévise).
- Nous réservons des excursions sur les Collines Euganéens et dans les villes d'art voisines et des billets pour l'Arène de Vérone.
- Golf: nous réservons vos départs avec green fees à des prix avantageux.

## SÉJOUR BREF, RELAX INTENSIF!

- **1 NUIT** en demi-pension et en chambre double, comprenant nos services Relax & Wellness et utilisation du peignoir pour l'intégralité du séjour **€ 89,00** par personne
- **2 NUITS** en demi-pension et en chambre double, comprenant nos services Relax & Wellness et utilisation du peignoir pour l'intégralité du séjour **€ 160,00** par personne
- **2 NUITS** en pension complète et en chambre double, comprenant nos services Relax & Wellness, 1 massage relaxant ou 1 séance de fangothérapie et un bain thermal à l'ozone et utilisation du peignoir pour l'intégralité du séjour **€ 200,00** par personne

Supplément pension complète 10,00 € par jour et par personne.

Supplément chambre individuelle 8,00 € par jour.

Offres non cumulables, valables pour 2018 selon la disponibilité des chambres.



## SEMAINES AVANTAGE!

- **BIENVENUE PRINTEMPS** valable du 10.03 au 24.03
- **SPÉCIAL ÉTÉ** valable du 10.06 au 01.09
- **RELAX D'AUTOMNE** valable du 21.10 au 25.11

- **Séjour de 7 nuits au prix de 6, en pension complète ou demi-pension**
- **Séjour de 14 nuits au prix de 12, en pension complète ou demi-pension**

Par exemple:

**7 NUITS en pension complète** en chambre double par personne à partir de ~~€ 560,00~~ **€ 480,00**

## OFFRE SPÉCIALE 4 NUITS AU PRIX DE 3

Valide de 23.06 au 05.08.2018

- **Séjour de 4 nuits au prix de 3** Séjour avec demi-pension en chambre double avec climatisation, tout le relax dès notre piscines plongé dans le vert du jardin et centre wellness compris.

Par personne à partir de ~~€ 316,00~~ **€ 237,00**

Offres non cumulables, valables pour 2018 selon la disponibilité des chambres

## FORFAITS RELAX & WELLNESS

### LE PLAISIR DES THERMES

€ 218,00

2 nuits en demi-pension et en chambre double  
2 application de boue avec un bain thermal ozonisé  
1 massage relaxant  
1 inhalation ou 1 traitement par aérosol

### BREAK D'ORIENT

€ 210,00

2 nuits en demi-pension  
1 bain thermal thérapeutique à l'ozone aromatisé aux essences  
1 réflexologie plantaire  
1 solarium

### PAUSE ANTISTRESS

€ 345,00

3 nuits en demi-pension  
2 boues avec des bains thermaux ozonisés  
2 massages de réaction  
1 soin du visage à base de boue thermale

### SOULAGEMENT DES CERVICALES

€ 324,00

3 nuits en pension complète  
2 bains thermaux ozonisés  
2 Massages pour les cervicales et le bas du dos

### JAMBES LEGERES

€ 397,00

3 nuits en pension complète  
1 réflexologie plantaire  
1 bandage froid des jambes  
1 pédicure

### RELAXANT ET DÉLASSANT

€ 413,00

4 nuits en demi-pension  
1 massage antistress  
1 réflexologie plantaire  
1 traitement peeling "Total Body"

### SEMAINE REGENERANTE

€ 620,00

6 nuits en pension complète  
2 bains thermaux ozonisés  
1 drainage lymphatique (45 min.)  
1 massage du tissu conjonctif  
1 soin du visage "Paradis"  
2 inhalations ou traitements par aérosol

Le prix de ces forfaits est par personne en chambre double, comprends nos services Relax & Wellness décrits à la page 4 et l'utilisation du peignoir pour toute la durée du séjour.

## FORFAIT DE SÉJOUR ET CURE THERMALE DE FANGOTHÉRAPIE

Nos propositions de thérapie thermale prévoient un séjour en chambre double standard et en pension complète, le libre accès aux piscines et au centre de bien-être Elisir, un cycle d'applications de boue thermale avec douche et bain thermal avec ozone, des massages de réaction (14 min), l'utilisation du peignoir pour l'intégralité du séjour et un programme fitness (visite médicale exclues).

Nous vous prions de noter que l'ozone dans le bain thermal est compris dans le prix forfaitaire et n'est pas déductible.

	Semaines Avantage		Saison	
	10.03 – 24.03 10.06 – 01.09 21.10 - 25.11	1 LIT	25.03- 09.06 02.09 - 20.10 22.12 - 06.01.2019	1 LIT
	2 LITS	1 LIT	2 LITS	1 LIT
<b>7 jours / 6 cures</b>	€ 769,00	€ 817,00	€ 828,00	€ 884,00
<b>10 jours / 9 cures</b>	€ 1.147,00	€ 1.219,00	€ 1.197,00	€ 1.277,00
<b>12 jours / 10 cures</b>	€ 1.353,00	€ 1.441,00	€ 1.397,00	€ 1.493,00
<b>14 jours / 12 cures</b>	€ 1.525,00	€ 1.621,00	€ 1.643,00	€ 1.755,00
<b>21 jours / 15 cures</b>	€ 2.143,00	€ 2.287,00	€ 2.320,00	€ 2.488,00





## THERMAE

### CURES THERMALES TRADITIONNELLES

Dans notre établissement, nous utilisons de la "Boue mature" certifiée par l'Université de Padoue. La boue, élément curatif caractéristique de nos établissements thermaux, est constituée d'un composant solide argileux, d'un composant liquide (eau salso-bromo-iodique hyperthermale) et d'un composant organique (algues, protozoaires, etc.). Pour se transformer en véritable médicament, la boue doit "mûrir" dans des cuves spéciales, en contact direct et constant avec l'eau thermale, les rayons du soleil et l'air. Seule la boue mature possède des propriétés cliniques, physiques, biologiques, autrement dit thérapeutiques qui en font un moyen idéal pour une thérapie anti-inflammatoire, antidouleur, myorelaxante et revitalisante.

### PRINCIPES ANTI-INFLAMMATOIRES DANS LES BOUES THERMALES EUGANÉENNES

Le Brevet Européen n° 1571203 protège et garantit la présence dans la boue thermale de nombreux principes actifs, naturellement produits pendant le processus de maturation lorsqu'il est correctement réalisé. La recherche scientifique du Centre d'Études Thermales Pietro d'Abano détenteur du Brevet, a permis de l'identifier et a démontré son efficacité pour traiter les pathologies inflammatoires chroniques et dégénératives, en particulier d'origine ostéo-articulaire.



### UNE SÉANCE DE FANGOTHÉRAPIE TRADITIONNELLE COMPREND:

1. L'application de la boue thermale sur le corps (environ 15-20 min.): confié à un personnel expérimenté qui suit les indications thérapeutiques du médecin thermal, l'hôte est soumis à un bain de boue puis recouvert de draps et de couvertures afin de limiter la déperdition de chaleur.
2. Le bain thermal (environ 8-10 min.): pour compléter le traitement, l'hôte s'immerge dans le bassin d'hydrothérapie rempli d'eau thermale à 36/38°C. Le bain thermal a un effet vasodilatateur et myorelaxant.
3. Le temps de repos pour la réaction sudorale: c'est un moment conseillé, où l'hôte reste allongé, au chaud, permettant au corps de bénéficier des stimuli induits par la fangothérapie. L'effet le plus évident est une transpiration intense.
4. Le massage thérapeutique myorelaxant : profitant des muscles encore chauds, le thérapeute peut manipuler plus profondément le corps du patient. Le massage améliore la circulation, rétablit la mobilité et facilite l'élimination des déchets.

Nous recommandons un cycle de 10-12 applications par an, réalisable en deux semaines de séjour, pour jouir pleinement des bénéfices dans les mois suivants.

## SPA MENU

### CURES THERMALES

Visite médicale d'admission aux cures	€ 26,00
Application de boue avec douche et bain thermal	€ 26,00
Ajout d'ozone au bain thermal	€ 5,00
Application de boue uniquement sur les mains	€ 14,00
Bain thermal thérapeutique ozonisé	€ 15,00
Bain thermal thérapeutique ozonisé aromatisé aux essences	€ 20,00
Aérosolthérapie	€ 8,00
Inhalation à l'eau thermale	€ 8,00

### MASSAGES

Massage de réaction à base de crème (14 min.)	€ 15,00
Massage thérapeutique complet du corps (25 min.)	€ 25,00
Massage avec de la crème thérapeutique pour les cervicales ou décontractant (14 min.)	€ 15,00
Massage relaxant (30 min.)	€ 30,00
Massage énergétique ou sportif (30 min.)	€ 30,00
Massage pour les cervicales et le bas du dos (30 min.)	€ 30,00

### RÉHABILITATION ET THÉRAPIE CONTRE LA DOULEUR

Mobilisations et kinésithérapie (25 min.)	€ 28,00
Ajustements de la colonne vertébrale (15 min.)	€ 16,00

Traitement contre la maladie de Parkinson (25 min.)	€ 28,00
Électrothérapie: ionophorèse – courants interférentiels - diadynamiques (20 min.) à partir de	€ 18,00
Thérapie par ultrasons (12 min.) à partir de	€ 15,00
Gymnastique personnalisée (30 min.)	€ 30,00
Hydrokinésithérapie en eau thermale (30 min.)	€ 30,00
Gymnastique contre l'ostéoporose ou la fibromyalgie (30 min.)	€ 30,00

### THÉRAPIES DE L'APPAREIL CIRCULATOIRE RELAXANTES

Pathologies traitées par drainage lymphatique (30 min.)	€ 30,00
Drainage lymphatique partiel du corps (45 min.)	€ 43,00
Drainage lymphatique du corps (60 min.)	€ 55,00
Shiatsu (55 min.)	€ 50,00
Traitement Reiki (45 min.)	€ 45,00
Réflexologie plantaire (30 min.)	€ 30,00
Massage antistress (45 min.)	€ 48,00
Thaï Stretching (55 min.)	€ 50,00
Massage Hot-Stone (55 min.)	€ 50,00
Massage des zones réflexes du tissu conjonctif (30 min.)	€ 30,00

### SOINS ESTHÉTIQUES - VISAGE

Nettoyage complet du visage (vapozone, peeling, masque et massage)	€ 36,00
Traitement à base de boue thermale (massage, masque, crème)	€ 28,00
Traitement antistress "Paradis"	€ 33,00
Traitement personnalisé (hydratant, tonifiant, antirides, etc.)	€ 28,00
Traitement avec des produits à base de myrtille	€ 28,00
Traitement régénérant aux acides de fruit	€ 28,00
Traitement "anti-âge" au collagène pur ou aux cellules souches	€ 45,00
Traitement à l'alginate Arganiae Spa	€ 40,00
Drainage lymphatique manuel du visage	€ 33,00
Masque et drainage lymphatique aux huiles essentielles	€ 33,00
Coloration des cils, sourcils, épilation esthétique	€ 7,00

### CORPS

Gommage et massage au chocolat	€ 45,00
Massage au chocolat	€ 30,00
Traitement Peeling "Total Body" aux sels marins et à l'huile d'amande douce	€ 36,00
Soin exfoliant et hydratant pour le corps	€ 35,00
Massage énergisant au café	€ 30,00

Massage du corps régénérant aux agrumes	€ 30,00
Massage du corps détoxifiant à l'Aloe Vera	€ 30,00
Massage anticellulite (30 min.)	€ 30,00
Massage raffermissant (30 min.)	€ 30,00
Drainage lymphatique des jambes (30 min.)	€ 30,00
Bandage froid des jambes	€ 30,00
Épilation	à partir de € 18,00
Solarium douche corporelle	€ 10,00

### MAINS ET PIEDS

Pédicure esthétique et curative	€ 25,00
Pédicure esthétique	à partir de € 20,00
Manucure	€ 17,00

### DIVERS

Service de coiffure pour elle et lui	
Location de peignoir	€ 13,00
Drap de bain en éponge pour la piscine	€ 3,00
Kit SPA : Location de peignoir, drap de bain, savates et bonnet de bain	€ 16,00
Changement de peignoir	€ 6,00

Pour les horaires des bains de boue, des massages et des thérapies, s'adresser à la réception du dimanche au vendredi, de 18h00 à 19h30 (sauf le samedi).  
Le dimanche il n'y a pas de soins.



## FORFAITS SANTE ET BIEN-ETRE

### THERMES ET SANTE

€ 144,00

Visite médicale  
2 applications de boue avec douche et bain thermal à l'ozone  
2 kinésithérapies (25 min.)

### POUR LE SYSTEME RESPIRATOIRE

€ 149,00

Visite médicale  
6 inhalations  
6 aérosolthérapies  
1 traitement du visage à base de boue thermale

### BEAUTE CLASSIQUE

€ 70,00

1 nettoyage complet du visage  
1 manucure  
1 pédicure



## ELISIR, OASIS DES VAPEURS

Dans notre service wellness l'eau se transforme en vapeur bénéfique, entre lumières et essences. Nous vous invitons à entrer dans notre aire de relaxation, pour vivre une expérience sensorielle qui fortifie le corps et apaise l'esprit.

**Bain turc, sauna finlandaise, douches chromo-thérapeutiques, zone relax et lits réchauffés** en pierre sont à votre disposition tous les jours, suivant les horaires saisonniers.

L'accès au Centre Wellness "Elisir" est inclus dans nos services Relax & Wellness.



## COMMENT ARRIVER À L'HOTEL

### EN VOITURE

Vous arrivez par l'autoroute A4 Turin-Trieste, la sortie conseillée est Padoue Ouest, que vous venez de Milan ou de Venise. Suivre ensuite "La Tangentielle Ouest" (Corso Australia) jusqu'à la sortie Abano Terme. Parcourir encore 4 km pour atteindre le centre thermal.

Vous arrivez par l'autoroute A13 (Bologne-Padoue), la sortie conseillée est Terme Euganee, prendre ensuite la SS Adriatica en direction de Padoue et suivre les indications pour Abano Terme. Parcourir encore deux kilomètres pour atteindre le centre thermal.

### EN TRAIN

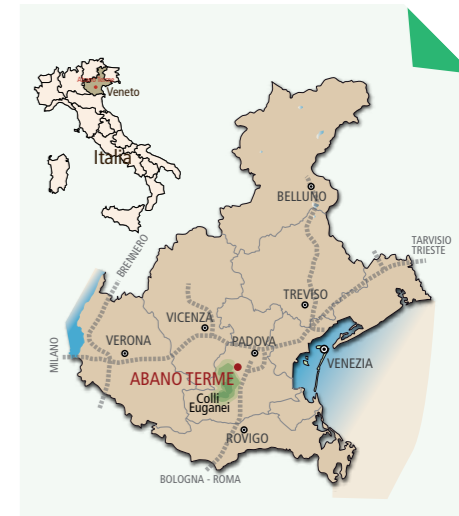
La gare la plus proche est Terme Euganee (5 km), sur la ligne Bologne-Venise; les principaux trains s'y arrêtent.

Bien que plus loin (environ 12km) la gare de Padoue sur la ligne Milan-Venise est facile d'accès. Tous les trains s'y arrêtent. Un service régulier d'autocar (lignes directes A, M, T, AT) relie toutes les 15 minutes la Place de la Gare de Padoue à Abano Terme (temps de parcours 30 min.). La gare dispose aussi d'un service de taxis.

### EN AVION

L'aéroport le plus proche est celui de Venise (50 Km), les principales compagnies aériennes nationales et internationales y font escale. Prendre ensuite un taxi pour rejoindre Abano Terme.

Les aéroports internationaux de Trévise (70km) et de Vérone (80 km) sont également à proximité et faciles d'accès.







 **HARRYS' GARDEN**  
ABANO TERME HOTEL

35031 Abano Terme (Padova - Italia)  
Via Marzia, 50  
Tel. +39 049 667011  
Fax +39 049 8668500  
e-mail: [harrys@harrys.it](mailto:harrys@harrys.it)

[www.harrys.it](http://www.harrys.it)